



# 藝

通訊

CCLC NEWS  
LETTER

二〇〇〇年十一月 Nov. 2000

第二十一卷 第六期 Vol.21 No.6



## 摘星奇緣

吳思源

記得前任社長蘇成溢牧師在離任前，在《文藝通訊》寫過他的夢想，就是基督教文藝出版社能夠在鬧市中有一間具現代感和文化色彩的書店，裡面有聊天室，有顧客可以歇息看書的空間……現在蘇牧師的理想逐步達成了。其實蘇牧師是有份塑造這個理想的，在他領導出版社的幾年內，奠下了穩固的基礎，也建立起忠心的隊工。

位於九龍油麻地東方街的門市部，經過一個多月的裝修更新，於十一月底重新復業，並正名為「文藝書室」。看過《摘星奇緣》這齣電影的人，都不會忘記那月在街角的小書店，它沒有北美超級書店如 Barnes & Noble、Chapters 佔地萬呎的派頭，卻散發出一份親切的、人文的、鄰家小女孩式的溫馨。許多人看罷《摘星奇緣》，都有一份衝動開一間書店，但香港租金那麼昂貴，實行起來有很大困難。現在「文藝書室」替你實現這個夢想了。我們歡迎

你隨時來逛逛這月書室，它肯定會為你帶來喜悅和驚喜。

現代書店的功能不單是賣書，更加是提供一個激發閱讀興趣和人文薈萃的環境，使每一位顧客的心靈得到洗滌、滋潤、更新。台灣趨勢學家詹宏志說過，現代城市人跑進一間商店（如超級市場、百貨公司），不是心目中有甚麼商品非買不可，而是要「逛逛」這店子，「看看」有甚麼新貨色、潮流趨勢又是怎樣。我想現代書店也是這樣，它展銷甚麼書籍跟它的環境設計品味同樣重要。

明年（2001年）是基督教文藝出版社成立五十周年的金禧紀念。秉承著廣學會的精神，本社倡導的是東西文化視野的開拓，是基督教人文精神的培育，這份精神必須以文字出版、閱讀作介面。東方街「文藝書室」的成立，只是小小的一步。千里之行，在於足下，往後要跑的路更遠。願我們所踏上的，是上帝所預備的道路。





聖

經

## —— 開放的文本

黃慧貞

聖經就是聖經，為甚麼要談「開放」？開放是指聖經的權力要向「凡俗」開放，再沒有自己應持守的原則？開放的聖經文本是否與聖經為神所默示的信念相衝突？究竟對於出現在社群中眾多爭議紛紜的事件，一本開放的聖經如何提出它的指導原則？

我說的開放的文本正是聖經之所以能不斷延展生命的竅門。聖經之所以沒有成為一本過時的古書，可以在不同的年代及文化的人當中成為活的文本，就正因為它的開放性。這種開放性來自對聖經世界的三重理解。簡單來說，每一個文本可以分成文本背後的世界（world-behind-the-text）、文本中的世界（world-of-the-text），以及文本面前的世界（world-in-front-of-the-text）。三個層面所指涉的對象雖然不同，然而三者的關係則是層層扣緊的，不可以輕易完全分割界劃。

在十八世紀以來的釋經學者尤其重視文本背後的世界。那是說要從現存文本中可能的線索，加上考古的發現，不斷去尋索還原文本的歷史場景。釋經學上稱為「歷史評鑑方法」或「文學評鑑方法」。他們基本上想要重構的是某一特別的經文或書卷的歷史環境，從而理解經文在該處境中的意義和目的。至於文本中的世界，最關鍵的在於文字所直接呈現的一幅圖象。對於部分經文，有時候那就是我們對它所知的一切。最後是經文面前的世界，所指的是一個此時此地的關懷和處境，很多時候它展現在我們今天採用某段經文時的詮釋角度。有些文本理論稱它為讀者的世界。

其實三層經文世界已闡示了一個聖經詮釋的流動過程，也就是文本的開放所在。

意思就是說：我們今日要進入聖經的古代文化中尋求神的智慧時，我們不能不努力去達致對經文本最豐富的理解。那就必然包括對其歷史及文學上作深入的分析和評鑑。要使經文可以在今日社群中產生意義，就必須帶著今日社群中所尋問的問題來詮釋聖經。如此反覆探問，經文的圖象就不是平面的，而是立體的，並且可以因著掌握不斷展現的歷史資料和不斷轉變的社群關懷，文本衍生了活潑的生命。這個不斷向追尋聖經多層世界的人開放的詮釋過程，所呈現的就是一個開放的文本。

開放的結果往往是多元的，經文的意思變得不容易給簡單地劃定或掌握。聖經的多元詮釋也自然引起如何判斷聖經真理的問題。面對聖經不同的解釋，以致相互衝突時，信徒群體如何自處？基督徒群體又如何見證一位上帝的信仰？

事實上，多元價值不單是一個人類現實，也更是一個祝福。如果現在聖經的正典不是保留了不同性質和題材的書卷，我們對希伯來及希羅世界的宗教和信仰傳統的理解將會更加膚淺；如果現存新約聖經不是保留了四卷不同的福音書，我們對耶穌的理解將只側重某一個觀點。聖經世界的多元和衝突性理解並不可懼，可懼的是我們將對上帝的理解困在一個有形的書卷和文字框框當中，並以此有限的理解為不變的真理。那是一種偶像化的聖經崇拜。

## 為窮人吶喊的狄更斯

施為

幾乎所有狄更斯小說的讀者，都不會忘記狄更斯對兒童生活的瞭解。他對處境悲慘的兒童所作的描寫，是英國文學中未曾有的。原來這一切知識，來自他自己早期的親身經驗。

狄更斯生長在小康之家，爸爸是樸茨茅斯海軍庫的會計員；他自幼體弱多病，經常受痙攣的折磨。幸好他生性樂觀，活潑開朗，即使不能和其他孩子一起玩耍，而只是在旁靜靜觀看，也看得津津有味。因著他的病，他受到格外呵護。這是他童年的幸福時光。好景不常，九歲那年，狄更斯父親因為理財不善，欠下巨債，被捕入獄。狄更斯一家頓時陷入困境，而狄更斯為了幫補家計，不得不停學到黑鞋油工作坊幹活。那所工作坊在河邊，裡面耗子成災，破爛骯髒不堪，充斥著爛木頭的臭味。他感到被人遺棄、恥辱難當。多年以後，他私下陳述道：「我暗自痛苦，而且是劇烈的痛苦，除我以外永無人知。」

最後他禱告，祈求從所處的屈辱和被忽視的境地中解救出來。不久，他的禱告蒙應允，他父親意外得到一筆遺產，得以償還債務，而狄更斯亦能再次求學。當他踏入威靈頓寄宿學校的校園，他穿得極其整齊、神氣十足、笑聲不斷，誰想到他不久以前曾襤褸飢餓地在陰暗的工作坊裡做苦工呢？此後，他的事業可說是一帆風順、無往不利。他以優異的成績離開學校，當過律師事務所職員和記者，汲取人生經驗。後來寫成了《博茲札記》，更是一鳴驚人。隨後出版了《匹克威克外傳》、《奧列佛·退斯特》，都深獲好評。

不錯，他確實離開了黑鞋油工作坊，但黑鞋油工作坊卻沒有離開他，在他的心靈深處沉澱，成為不可磨滅的記憶。他沒有一刻能夠忘得了自己的過去，即使當時他已功成名就。對於這一段「屈辱」的經歷，他一直諱莫如深，直到寫《大衛·科波菲爾》的時候。《大衛·科波菲爾》可說是狄更斯在小說虛構包裝下的自傳。在此之前，他原本想寫一部自傳，記下他在工作坊作苦

工的部分情節，準備死後作為遺稿給後人發現；後來他的好友福斯特聽了他的故事，便建議他用第一人稱寫一部小說，既可以使長期抑壓在心靈深處的辛酸得以宣洩，又不至於在光天化日下重新挑開舊瘡疤。無容置疑，《大衛·科波菲爾》是一部相當「個人」的小說，是狄更斯自我揭示、宣洩內裡抑鬱的小說。小說中寫了很多孤兒：主人公大衛、愛彌麗、特拉德爾斯等，幾乎包括了書中所有重要人物。孤兒問題一直是狄更斯心靈深處埋藏著的情意結，是他關注的社會問題。

嘗過了貧窮與被遺棄的痛苦滋味，他對一切貧窮的人表達廣大同情。愛窮人和苦人，在他看來，是人類的主要責任。在《奧列佛·退斯特》中，狄更斯把讀者帶進了貧窮和痛苦的世界，以巨大的藝術表現力描繪出社會邪惡的種種典型表現，將當時現實最黑暗陰森的內幕揭開。在《聖誕故事集》裡，他特別強調人如果為了善而行動起來，社會上的惡是可以消滅掉的，他捍衛窮苦人的生活權利，並呼籲有錢人放棄他們合法化了的強制權利。在《我們共同的朋友》中，他清晰地宣告這個主題：金錢萬惡和罪惡社會對人性的腐蝕，將貧窮的本源和禍害徹徹底底地暴露出來。

狄更斯對窮人的同情不僅表現在他的小說上，也表現在實際行動裡。有一次，他在倫敦參觀一所貧民免費學校，他看到的情況非常糟糕：每一走動，似乎每塊地板、每根棟柱、每片灰泥都會晃動起來！參觀後他隨即著手改造這所學校，為這所學校新增設備。難怪當代英國作家切斯特頓對他高度評價：「狄更斯對窮人抱有最高尚和最真實的同情。他全心全意跟窮人一起受苦，凡是引起窮人憤怒的東西，也會引起他的憤怒……」

社會需要聲音，在貧窮人的唏噓和嘆息聲中，更需要像狄更斯那種真摯、感同身受的吶喊，不論任何時代，任何地方。

### 狄更斯著作推介



**聖誕之夢**

1702R

狄更斯著

**A Christmas Carol**

by Charles Dickens

本書的主角史可治 (Scrooge) 是家傳戶曉的經典人物，可說是「刻薄鬼」的代名詞。他生性孤寒冷酷，賤視貧窮人，認為他們該進勞動工藝所或監牢，受貧窮的懲罰。及後在平安夜晚，他得到已死去的好友馬雷警告，及經歷了過去、現在、將來三個夢境，終於醒悟過來，痛改前非，改變孤僻刻薄的天性。

## 馨香的祭——文藝2000年出版回顧

感謝神！當我們回首檢閱我們這年出版的書籍，真有說不盡的感恩。我們深信，城池若非耶和華看守，房屋若非耶和華建造，看守與建造的人都是枉然努力。以下書籍，是這一年我們向神所獻上的祭，願這些祭物的馨香，不但充滿這地，更是上達我們的主的寶座前，蒙主所悅納。



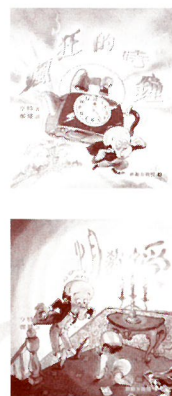
點心姐姐是**點心系列**的主編，也是小朋友的大姐姐，在每個星期四的星島日報刊物《陽光校園》內以跨版的「**陽光點心拼盤**」跟小朋友傾心事、分享寫詩心得。**點心系列**現已出版八冊。



## 中小學生讀物



方教授是創意爆棚的發明家，他禿頭，時常架上五副眼鏡，古怪的外表正好反映他古怪的腦筋。**妙趣方教授**現已出版四集。



**那裏亞故事集**是非常受歡迎的著作，現在重新排版校訂，更請得綠騎士繪畫封面彩圖。第一冊已出版了，其餘六冊也將會陸續出版。

**名人系列**今年出版了**麥響世紀的旋律**，以文字描繪當代華人音樂家的生平面貌。



**史諾比教你做個有情人**是我們的新嘗試，舒爾茲的漫畫，配上吳思源的精美短句，可說是花生漫畫的另類解讀。



**魔牆的秘密**是綠騎士和她的女兒合作而成的童話創作，故事充滿奇特有趣的幻想，卻又與現實互相映照。



## 神學、哲學及歷史書籍

以西結以象徵性的行動來說預言，若沒有合適的註釋書，實在不易看懂。現在**中文聖經註釋的以西結書**出版了，正好補上這空缺。

歷史是一面鏡子，可以幫助人認清目前境況，開展未來。**傳教偉人馬禮遜**記載了第一個來華的宣教士馬禮遜的事蹟。**亞洲基督教史**則幫助我們了解基督教史一直忽略了的亞洲部分。



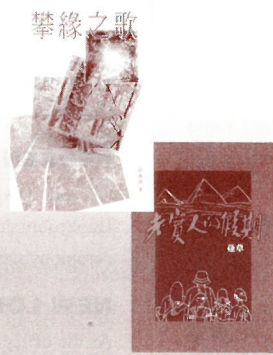
**拓思系列**今年所出版的三本都各有特色。**透視屬靈神學**是對現今仍流行於教會間的屬靈神學作出回應。**近代神學淺說**是以宏觀的角度寫出當代神學的流變。**花生福音**則是蕭脫特以基督教的角度詮釋花生漫畫，論述聖經中一個重要的課題——福音。



## 文學書籍

**曠野文叢**是我們今年新開拓的書系，旨在推動基督教文藝創作。香港市政局文學雙年獎得主胡燕青在這片曠野中，為我們喊出第一聲，唱出**攀緣之歌**。

**阡陌文叢**已出版第八冊，**老實人的假期**仍然延續蓬草小說中的「遊戲」主題，讓讀者在角色的倒影中感受生命的憾動。



## 工具書

要更清晰明白神的話語，確定聖經書寫時原來的意思，查考聖經原文是不可少的。**新約經文匯編**能幫助讀者了解新約原文希臘文的字義。

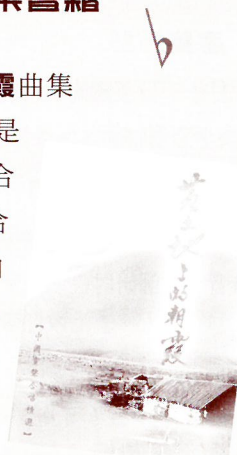


**教會名錄2000**可說是教牧、校長、機構同工的「黃頁」，內裡詳載基督教會與有關機構、神學院、醫院及學校等最新資料。



## 音樂書籍

**黃土地上的朝霞**曲集裡的歌曲，全是廣州著名童聲合唱團「小雲雀合唱團」的保留曲目，適合中小學童聲或女聲合唱團、大專及專業女聲合唱團之用。



**我的心稱頌神**是聖頌選集的第六冊，由譚靜芝博士編選、翻譯（雙語詩篇聖頌）。

在受難節期間，世界各地教會常選以**十架受難聖曲**獻唱。本書全新修譯、校訂及電腦植譜，方便詩班以中文獻唱。



## 書室特價月

為慶祝書室重修啟業及聖誕，本社定於**十一月廿七日至十二月廿三日**為特價月，所有貨品**最低由七五折起**，歡迎蒞臨九龍油麻地東方街10號地下瀏覽及選購。

# 本社動向

## 一、人事動態

●九月十九日至二十二日馮壽松社長、吳思源副社長及編輯主任范鳳華姊妹前往台北探訪同業，並參觀當地文化機構。

●本社製作部主任陳揚熙弟兄於十月十五日在香港英皇道康怡廣場康山基督教會康怡堂受按立為牧師，本社同仁前往祝賀。

●本社東方街「文藝書室」重修啟業後，譚偉棠君出任為本社書室經理。

## 二、嘉賓到訪

●十月十一日英國倫敦大學亞非研究所黃瑞琴女士到訪。本社執委李志剛牧師、何雅兒小姐及馮社長在社內歡迎。

## 三、研討會及工作坊

●九月三十日由本社主辦，香港學校音樂及朗誦協會協辦之「學校音樂教師研討會」假聖安德烈禮拜堂大廈禮堂舉行，參加教師共161人。香港教育學院音樂教育講師黃慧英女士應邀

主講專題。曾君莉女士、朱安麗女士、鄭基恩先生三位嘉賓回應並分享其訓練合唱團之經驗。

## 四、其他

●由於本社總辦事處空間不足，經多月來物色地點，增購辦公用寫字樓。最近已覓得適當地方，有關手續正進行中。

●本社在九龍東方街十號地下之「文藝書室」，重修工程進行順利，並定於十一月三十日（周四）舉行重修復業感恩典禮。



北角衛理兒童合唱團示範表演  
Methodist Children Choirs demonstration during the September, 2000 School Choir Seminar.

## Brief News

### PERSONNEL

1) Mr. Fung Sau-Chung, the publisher together with Mr. Ng Sze-Yuen, the deputy publisher and Miss Fang Feng-Hua, the chief editor went to Taipei on 19th-22nd September, 2000. They have visited some publishers, bookrooms and friends there. They were glad that they got to know more about the Taiwan market during their visits.

2) Mr. Tam Wai-Tong has employed as the bookroom manager after the reopening of the bookroom at Tung Fong Street, Yaumatei.

### CONGRATULATIONS

Mr. Chan Yeung-Hay, the director of the production department received his pastor ordination on 15th October, 2000 as the pastor of the Hornhill Christian Church.

### SEMINAR

We have held a seminar "The Main Element of Organizing and Training of School Choir" at the end of September, 2000. There were about 200 participants from different schools. They showed their

appreciation and hoping that we could hold another similar seminar soon. In order to meet the needs of the schools, we have arranged another seminar on 9th December, 2000 — "The Practical Communication and Training of School Choir".

### REOPENING OF THE BOOKROOM

On 30th November, 2000 we have held the reopening ceremony of the Bookroom at 3:00 in the afternoon. The guests who have come to the ceremony were very impressed for the newly renovated bookroom.

### NEW LOCATION

As the office that we have been using for 10 years do not have enough space for our growing need. We have, therefore, found another place in the same area with more space as our new office. The legal procedures are under processing.

### VISITORS

We were very happy to have Miss. Hwang Swee-Chin, the China librarian of SOAS visited us in October, 2000.

## 千禧拾穗

### (一) 第十二屆中學生好書龍虎榜

此活動由香港教育專業人員協會、香港電台中文台文教組及香港公共圖書館聯合主辦，除選出本年度一百本受中學生歡迎的好書外，又邀請本地作家親臨學校參與「親炙作家講座」，讓同學一睹作家風采，彼此交流閱讀和創作心得。本社編輯主任黎海華女士亦再次獲邀出席講座。

### (二) 學校合唱團組織與訓練要訣 (二)

#### 排練工作坊——有效合唱排練溝通技巧

本社主辦是次講座，旨在推動學校合唱活動，並裝備老師組織及訓練合唱團。活動包括講座、合唱示範、工作坊、研討會及書展。

日期：二〇〇〇年十二月九日（星期六）

時間：下午二時至五時

地點：九龍窩打老道45號A真光女書院禮堂

講員：黃慧英女士（香港教育學院藝術系講師）

示範：聖士提反小學合唱團

研討嘉賓：李嘉琦老師

費用：80元（三人或以上八折）

報名查詢：2367 8031

# 台北九月見聞點滴

馮壽松

本年九月十九日至二十二日，本社正副社長與編輯主任三人，前往台北探訪同業、開拓眼界，加強與台北同業的溝通了解。茲將在短短的三天行程所見所聞，與同工分享。

●首天下午六時許，初次乘坐台北捷運從仁愛路前往天母區。台北的捷運車卡比香港地下鐵車卡還更寬闊。在路面上的行程比香港的更多。兩地的地下車站同樣清潔美觀。台北捷運車站設有晚上非繁忙時間的婦女安全站立區，保障婦女老弱的安全。

●我們最早愛嚐的豆漿、油條、包點，比起香港的還是遠勝，且品類多、質量高。眾皆喜吃的各款牛肉麵，無論湯麵、辦麵，水準仍屬一流，我們有幸大快朵頤，喜甚，幸甚！

●台北的基督教會多元化，除了每周主日有崇拜招聚信徒，傳揚上主福音外，也會增購地方擴展空間，有分設出版部、門市部，有輔導各級年齡的服務，有為青少年而設的活動場地，很多教會都以企業化的形式，推展傳道事業，甚而有自設廣播電台的教會。無

論組織、分工、形像、推廣等都與傳統教會有很大的分別，而他們獲得的成果都是超乎想像的好。

●台北的書店，規模、空間都與傳統的有很大分別，有佔多層樓宇的，總面積過萬平方呎的為數很多，且有二十四小時全日門戶開放的。下班時間後，更是顧客盈門，讀書、看書風氣之盛與本港的有天壤之別。有些更闢有咖啡茶座，讓那些長時間留連書店的，有歇腳的地方。有些不純是一間獨立書店，還附設其他產品的店鋪和百貨公司，作為書店文化的延伸，塑造一種嶄新的時尚。

●台北的文化氣息很濃厚，工商百業都很發達，是亞洲的重鎮。使我想起六十年代中期，在台北所看到的、所感受到的是一個暮氣沉沉的市鎮，人心惶惶，對遊客都投以艷羨的目光。可是那時的大中小學，都弦歌不絕，傳道授業努力不懈，學子們都奮鬥向上。教育的成功使台灣百業蓬勃，在三數十年間台北市成為世界矚目的國際大都會。這是與社會文明、人才薈萃、自由開放是分不開的。

## Publisher's desk

## Impressions from the tour of Taipei

Fung Sau Chung

On 19-22 September 2000, the deputy publisher, chief editor and I visited Taipei to widen our field of vision and strengthen the communication with business associates in Taipei. The following are my impressions from this three-day trip:

(a) The first day at 6:00 p.m., we took the MTR (i.e. rapid transit system) in Taipei from Ren Ai Road to Tian Mu. The carriage of Taipei's MTR is more spacious than that of Hong Kong, and the time the transit ran on the road surface is longer in Taipei. The carriages of both Taipei and Hong Kong's MTR are clean and pleasant. For the security of women and elderly, there is an area reserved for them in non-rush hours at night.

(b) The favourite food at breakfast such as soya-bean milk, deep-fried twisted dough sticks and steamed stuffed buns were delicious, and the quantity and quality are also higher than Hong Kong. Beef noodles are still the most popular food. We enjoyed it all very much.

(c) The services in Taipei churches are multiple. Excluding the usual services such as worship and preaching, some have publication departments, bookrooms, counselling services for different ages and groups of people, and activity rooms for adolescents. Many churches run the preaching operations in a business-like style, some even setting up their own broadcasting station. Whether on organization, division of labour,

image or promotion, these churches are quite different from the traditional churches. However, they have achieved remarkable success.

(d) The modern bookrooms in Taipei are spacious. Some occupy several floors, with an area over a million square meters, and open 24-hours. In the off-time, the people often crowded into the bookrooms. Compared with Hong Kong, the reading atmosphere in Taipei is much stronger. Besides, some bookrooms have a coffee shop inside, so that the readers staying a long time can take a rest there, while others are not just the simple independent bookrooms. There are shops selling other products and department stores attached to them, as the aim to extend e-bookroom culture and model a brand-new fashion.

(e) Taipei is an important city in Asia. It is prosperous in industry and commerce with a strong cultural flavour. Looking back in the mid 60's, Taipei was a stagnant city. Everybody lived in a desperate situation and cast an envious eye on visitors. However, education was blooming at that time. Preachers and teachers made great efforts in nurturing younger generations who strived hard to upgrade themselves. Success in education benefited both individuals and business. In 30 years or less, Taipei has become a major metropolis. Indeed, Taipei's success is closely related with its social culture, training scheme and freedom.

# 我的朋友 盧小虎

陳小蜂

想起盧小虎，我就會想起小鳥，因為他有本領與小鳥溝通，扮小鳥講話。

我在小學時結識小虎。他起初給我的印象是沈默寡言的，對人沒有興趣。我和他同班，坐在他隔鄰，與他交談時，常要挖空心思，因他說話永遠是一句起兩句止，話題開始就結束，很難再擴展下去。有一次，上學途中，我看見小虎邊行邊看著樹上的小鳥，而且十分專注，從此我知道他喜歡大自然和小動物——特別是小鳥。於是我嘗試和他談小鳥，果然他一改平常的臉色，興致勃勃地和我攀談起來。從他身上我學會很多有關動物的知識。令我印象最深刻的，是他說：「小鳥的音調雖然狹窄和簡單，卻盛載著深厚的感情。」我當時很奇怪，不禁疑惑他怎會明瞭小鳥的感情世界。可是，見他一臉認真的模樣，我沒有追問他。

六年的小學生涯很快過去，我和小虎派往不同的學校繼續升讀中學，直至後來在社會打滾，也沒有聯絡他了。

生活實在迫人，偶然在報章上看到一個名為口技學習的課程，覺得活了半輩子，每天都是為工作營營役役，勞勞碌碌，倒不如學一些自己感興趣的東西吧！於是毅然報名。到上課那天，導師竟然是闊別多年的盧小虎！我目瞪口呆，不敢相信面前開朗的臉孔，竟是以往木訥的同學。他口裡含著用膠布和薄膜製成的發聲器，模仿著小鳥唱歌。如果不是親眼看見，沒有人能分辨出那是人扮的聲音。除了小鳥外，他又扮馬、豬、牛、風，甚至火車的叫聲。

下課後，我趨前和他打招呼，大家閒聊一番，相約一同去晚膳。我們各自分享別後的生活，他說自從中五畢業後，就沒有再讀書，而到了國內某間藝術學院學唱歌、學話劇和口技。閒時他會到郊外，扮小鳥叫，和小鳥溝通，心情也因而開朗了很多。他說：「與小鳥溝通，最要緊是用心感受牠的喜與樂。」

再遇上小虎，我彷彿尋回失落很久的——真。



## 頻道

## 嫵嫵的百寶被

小麥子

最近看了一套意大利電影 *Truce*，它描述希特勒去世時，一群從集中營放出來，經歷艱苦旅程回家的意大利青年的心路歷程。

戰爭完結了。集中營的地獄經驗完結了。如何收拾殘破的身心，重新開始？

幾個意大利青年來到一個小鎮，說他們是意大利人。那旅店的老板說：「你們不是。我見過意大利人，他們眼睛閃爍著熱情，滿臉朝陽。」青年說：「我們從集中營來。」老板黯然無語。

一個青年說，上帝不在集中營裏。

一個青年說，集中營對我們最大的破壞不在身體，在心靈。它破碎我們的靈魂，使我們失去盼望與夢，活在仇恨、恐懼、凶殘中。

一個青年說，我明白上帝為甚麼讓你進集中營，

祂想你寫作。

然後，青年回到意大利都靈的家。晨光照射在光潔的書桌上，在鮮花和書香的圍繞下，他開始寫作。

他寫些甚麼呢？電影就此完結了。

電影完結了，我們仍未完結。我們才剛開始呢！我們這一代屬主的人，如何在這個殘缺混亂的時代，書寫主要我們寫的呢？

我們如何使用主給予的恩賜作靈魂修補的工作？在黑暗之中透露光明呢？

我想起了一張嫵嫵的百寶被：使用一塊塊破碎用剩的舊布，洗乾淨，燙平滑，好好看清楚，然後用愛，用心，一針一針縫補，想像著美麗的百寶被完成了，讓心愛的人在黑暗寒冷中擁著蓋著，得到溫暖，得到情愛。多美！



基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍彌敦道138號五樓A座 電話：2367 8031 傳真：2739 6030

門市部：香港九龍東方街10號地下 電話：2385 5880 傳真：2782 5845

社長：馮壽松 主編：范鳳華 編輯：施為

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 138 NATHAN ROAD, 4/F, A, KOWLOON, HONG KONG

BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST. G/F, KOWLOON, HONG KONG

E-Mail: hkcccltd@hknet.com

Website: www.hkcccltd.org

Publisher: Fung Sau Chung

Chief Editor: Frances Fang

Editor: Sze Wai